



橋頌

第二十九期

壽山校服以橘色為主色，橘色是紅色與黃色的交會，紅色散發能量，黃色散發光芒，因此，橋所帶來的能量不容小覷！屈原作〈橘頌〉表彰橘子「蘇也獨立，橫而不流兮」以高尚的人格超越流俗，「曾枝剌棘，圓果搏兮」即使外在環境艱困，仍能突破一切成就美好果實。以〈橘頌〉為名，象徵壽山人有為有守！

發行者：桃園市立壽山高級中等學校
校址：33352桃園市龜山區大同路23號
電話：03-3501778
傳真：03-3297861
網址：http://www.sssh.tyc.edu.tw
發行人：徐宗盛 校長
編輯群：曾國棟、王曾信、永同裕、蘇盈儀、巫貞萱、蔣宇立、呂雅惠、陳運欽
印刷：神才印刷事業股份有限公司



在地關懷獲肯定 本校榮獲教學卓越金質獎

本校榮獲109年度教育部教學卓越金質獎肯定，從全國23所高級中等學校參加初選，由各直轄市、縣（市）政府舉薦其中19所學校參加複選，經7月下旬在雲林縣立雲林國民中學進行的複選方案發表，共有8所學校入圍。本校於其中脫穎而出，代表桃園市入圍。

本校以「發聲·VOICE」做為課程核心理念，志在培育學生「在地關懷，文化傳承」的能力。教師們透過主題式教學帶領學生探索在地議題，梳理在地文化脈絡，讓學生從「認同」到「認同」，進而「同理」，並能為此「發聲」，發揚學校以「在地關懷、國際視野」的願景。

徐校長表示：「本方案是因應新課綱素養及學校願景，特別為學生所設計的課程。讓孩子從覺知、探索到行動，關注著在地的人事物，成為有溫度的壽山人！」教師帶領學生們探尋其求學的這塊土地及桃園這座城市，透過VOICE教學法(Visit踏查→Observe觀察→Inquire探究→Create創作→Empathize共鳴)，系統性引領學生踏查在地文史。以人群移動的關係連結，深入龜山眷村及樂生單點的踏查活動、延伸其多元議題的探究軸線，進而多面向的關懷在地人事物，甚至能從地走向國際。

本校教學卓越團隊教師表示：「我們希望能帶給學生貼近生活的觀察與改變，期待學生展現人文溫度，成為能實踐社會關懷的壽山人。能以有溫度的關懷心，訴說在地故事、書寫在地風華，並透過網路新媒介行銷在地文化。」

教育局林明裕局長給予本校教學團隊高度的肯定與讚賞，期盼桃園教育團隊未來能成為全國教學團隊的典範，分享優質課程。



恭賀!! 翁旻佑先生榮任本校109學年度家長會會長

109學年度壽山高中家長代表大會於10月07日晚間七點舉行，各年級家長代表踴躍出席，表達對學校行政與教學團隊的支持與鼓勵。本次家長代表改選，由開票豐富，一直熱心投入教育、熱忱參與公益、關懷弱勢學生並積極參與校務活動，曾任文華國小家長會長、桃園市包裝協會理事長，目前是桃園市家長會長協會龜山區總會長的翁旻佑先生獲得與會代表全數通過，膺選為本校109學年度家長會會長。



新任的翁會長除了感謝前任秀發會長及歷任會長們帶領的團隊奠定良好的基礎外，更表達對學校整體的肯定，真實的感受到學校為學生規劃、舉辦各項活動努力的態度。本屆家長會也將秉持過往團隊的精神，本著支持壽高的初衷，有錢出錢，有力出力，讓孩子們能在優質的環境中快樂成長。

本校大家長徐校長宗盛，除肯定本校家長會陣容堅強，熱心教育、傳愛助學，全力支持校務發展外，更竭誠歡迎家長們多利用學校舉辦的各項講座或班親會等活動，多與導師、各處室主任及校長進行學生生活常規、升學輔導、校務發展等意見交流，學校與家長會關係緊密，進行良性的互動，一同關注孩子們的成長，為營造更優質的教育環境而努力。教育是百年大計，除用心規劃，推動落實，還需要各界的支持與投入，而家長是最直觀感受到教育對孩子的影響，家長多一分的參與投入，我們就住優質教育更邁進一步。

最後，會議在所有與會家長代表們讚許與期許徐校長所帶領的壽山團隊聲中圓滿結束，期盼在家長會的全力認同支持與徐校長帶領之下，壽山能邁向嶄新的一頁。

會長的話

旻佑很榮幸在本學年擔任壽山家長會會長一職，今年更適逢壽山高中「60週年校慶」，我謹以戒慎惶恐之心，帶領家長會成員繼續秉持著歷任會長熱心投入教育，協助校務推展的原則，來為壽山高中創造更好的榮景。

壽山高中在升學成績上表現優異；教學團隊榮獲教育部109年教學卓越金質獎的殊榮，109年全中運體育班勇奪三金，廣設科設計得到德國紅點設計大獎，在此感謝學校團隊的辛苦耕耘。

「學校辦學認真、教師用心教學、學生快樂求學、家長熱心助學。」，要達到這樣的目標，唯有全體家長全心全意的投入與學校成為親密的合作伙伴，相信在此和諧氛圍中必可孕育出全市最優質的壽山子弟，並為壽山的孩子們開啓燦爛的未來。

最後更感謝今年家長會的常委、副會長、顧問們對家長會的支持與愛護，壽山高中家長會有你們真好。讓我們一同攜手成為學校最強堅的後盾。

廣告設計科勇奪2020年德國紅點設計獎

壽山高中廣告設計科第七屆學生陳妍盈、王梓宜、陳佳茹、曾璧羽同學，在楊朝勝老師及中國科大視傳系黃榮順教授的共同指導下，參加2020年德國紅點設計獎：品牌及視覺傳達設計類（Red Dot Award: Brands & Communication Design 2020）設計競賽，以作品「我形偶塑-八仙紙偶Wo Xing'ousu (the Eight Immortals paper doll)」，在全球50個國家，6992件作品中脫穎而出，獲得「2020德國紅點設計獎」的國際獎項殊榮。壽山高中廣告設計科是桃園第一所，也是全國第一所獲得德國紅點設計獎的公立高中，獲獎的王梓宜同學表示「從來都沒想過我們竟然可以為壽山高中廣告設計科寫下第一個獲得紅點設計獎的歷史紀錄」。

陳佳茹同學表示這次以「八仙過海」作為主題，是結合了高三創意潛能開發課程，曾經練習過八仙的人物角色，因此老師建議從最熟悉的角色來設定人物主題。最初在內容選擇具有臺灣代表性的布袋戲偶，結合傳統偶戲的表演藝術來敘述民間故事，將立體紙偶經過十多次的改善與修正，透過團隊合作與老師、教授的幫助下，解決了同學們遇到的瓶頸，同時嘗試了多種不同的媒材，最後透過創新的載體呈現出「布袋戲紙偶」。在過程中學習到課堂上學不到的文化創意知識，並且對於臺灣傳統文化有更深一層的認識。

指導老師楊朝勝老師表示：德國紅點設計大獎，是由德國設計協會創立，可以追溯至1955年，至今已有超過60年的歷史，是世界上知名設計競賽中最大最有影響的一個競賽，為了支持學生的夢想，挑戰素有設計界「奧林匹克」之稱的賽事，抱持著「試過不一定成功，但沒試過一定會後悔！」這樣的心態，決定結合所有的人脈與資源，並思考運用策略著手於壽山高中墨手樓視創實驗室開辦全國高中職首創「2020德國紅點設計獎設計菁英培訓班」，歷經整整一年的構思、籌備與執行，八個月共計16次的培訓課程，終於獲得了成果。感謝徐宗盛校長全程參與及大力支持、把注資源，蔣宇立主任的統籌規畫及行政支援，廣告設計科全體教師的用心付出與認真教學，黃榮順教授忙中之犧牲假日、風雨無阻蒞校指導以及同學們積極、主動配合教授、老師的指導。

徐宗盛校長表示：壽山高中鼓勵師生勇敢作夢(Dream big, dream high)，因此師生表現亮眼，在廣設科連續四年榮獲商業類技藝競賽「金手獎」後，廣設科更進一步挑戰國際賽事，勇奪2020年德國紅點設計大獎的好消息令全校師生振奮不已。本校師生榮獲國際設計得以圓夢除了行政、教學團隊投入之外，本校與中國科技大學視傳系廣設科系於2019年10月15日策略聯盟，在師資教學課程、設備資源共享、跨校協同教學等方面為大手牽小手的成功典範，透過導入大學豐富又卓越的國際設計賽事指導與準備經驗，成功奪得國際大獎，推升孩子的成就線，這也是本校推動創意、創造、创客三創的創新教育卓然有成的實績，謝謝桃園市政府教育局鼎力支持壽山高中的智慧、創新、國際特色！



特教教學貢獻

杏壇新星誕生

特教教師 周曉京

感謝學校推薦我參加桃園市109年度杏壇新星獎的評選，「新星」指的是服務年資5年內的教師新鮮人，今年度評選正好是我從事教育的第五年！很幸運能借此機會回顧整理這五年的教學歷程，並許下對於下個10年的教學展望！

這次很榮幸能得到高中職組的杏壇新星獎，非常感謝本校徐校長、處室主任、組長們的大力推薦，感謝評委們給我機會分享自己的教育經驗。其中印象深刻的是，本來一開始毫無想法該如何呈現，與好友同事們商討後，漸漸勾勒出自己的教育願景，將自己比喻為「一棵大樹」：

「樹幹」是我们的教育理念穩定陪伴，特殊教育非立竿見影，需要穩定及耐心的陪伴支持。

「樹根」是我的跨專業知能證照，將特殊教育課程結合物理治療、烘焙、中餐，提供特殊生更多面向的學習。

「樹葉」是我與學生生態系統中的成員連結，例如：特教宣導活動、教師節感恩謝師活動、母親節蛋糕預購、聖誕節巧克力傳情……等活動，建立全校老師、同學及家長友善校園，營造無障礙的學習環境！



「有色眼鏡」廣告設計科第八屆 專題製作暨畢業成果展

本校廣告設計科第八屆專題製作暨畢業成果展「有色眼鏡」於109年09月22日展出，本屆畢業展的形象主題為「有色眼鏡」，以「摘下有色眼鏡，世界變得乾淨」為核心概念。每個人從一出生，就開始接受訊息，我們在不知不覺接收訊息的過程中，戴上了「有色眼鏡」。儘管有些時候並不是故意想要這麼做，卻仍在刻板印象與潛移默化中漸漸形成了「偏見」，或許是在不經意的言談中；是在無意識的舉動裡；是在根深蒂固的觀念上，輕易的替他人貼上標籤，使得刻板印象逐漸寄生在我們的生活裡。

指導老師王怡文老師表示：「專題製作是成為一位優秀的設計師必經之路，看著學生從無到有、第一次的經歷，學習到合作分工、設計討論、修正輸出，這一切都是學習中慢慢的潛移默化而成為一位更好的設計師，學習負責任地盡到自己最大的努力做完一系列專題作品，希望學生可以透過這一年的琢磨、孕育出更美好的未來。」

指導老師楊蕙綾老師表示：「設計是解決問題的方法」，現今的社會存在著許多「偏見」與「歧視」，我們看到了這個情況，所以有了「有色眼鏡」的產出。本校廣告設計科畢業成果展已邁入第八屆，本屆主題「有色眼鏡」，從「企劃、構思、執行」整個過程都由小組同學們分工合作

完成，各組展出同學，皆以自身成長經驗和不同價值觀來創作，每組作品都是同學們，濃縮壽山廣設三年所學精華成果的展現，作品呈現的「創意」與「多元」是最難能可貴的地方。專題設計的教學強調從做中學，讓同學們能將心比心，嘗試及早失敗與跨域團隊合作，培養學生透過設計思考，達到真正解決問題的實作能力。」

本校徐宗盛校長表示，本校為「桃園市唯一設有廣設科」的公立高中職，成立十年來成就斐然，多數新生入學時沒有繪畫基礎，經過廣設科課程兩年的紮實訓練，加上廣設科老師教學融入業界經驗，展現了媲美大學以及專業水準的創作能量。除了在全國技藝競賽屢獲獎金獎，2020更挑戰國際賽事，奪得德國紅點設計獎。本屆畢業成果展精彩可期，每組創作充分展現了高度關懷力與深度探究的議題力，形象主題「有色眼鏡」，呈現了學生不同思維視角的設計思考創作成果。

本次主題展覽，有別於以往融入「議題探討」的範疇，針對「偏見」、「歧視」與「光暈效應」，藉由「互動式圖鑑」搭配「紅藍遮色片」閱讀，加入不同年齡層與族群的故事，試圖讓社會大眾開始重視關於「有色眼鏡」的議題，這些議題關乎於每一個人、不同族群與國家。希望能摘掉大家的有色眼鏡，讓世界變得乾淨！



「應」出你的想像力 Print Your Imagination Out!

本校第七屆應用英語科專題展於109年6月15日開展，展出應英科學生創作的英文有聲繪本，此次專題展以「有聲繪本」的方式呈現，由應用英文科和美術科老師共同授課，透過跨科合作融合跨領域的科際知識，帶領學生們以不同的觀點品讀兒童文學。書寫一個自己的故事，拼貼一本專屬的繪本。

應用英語科指導老師謝孟哲老師表示：「需要學生對語言、甚至是背後的文化有相當程度的掌握，才能生動貼切、妙語如珠的訴說繪本中的大千世界，成功的故事不僅需要精練的語言運用，更要透過語言引發讀者共鳴」。在美術科王彥翔老師的專業指導下，透過動手實作刷上大塊色彩、塗繪色紙材料紋理，創作出獨一無二的質態，帶有筆刷痕跡的斑斕色彩，遇見硬邊切割的邊緣，形成微妙的對比趣味，進而剪裁出符合主題的圖像，讓繪本中自創的角色充滿有感度的溫度且活靈活現。

技術型高中強調創新思考及務實致用，本校鼓勵學生積極從事專題製作，培養創新思維以及動手實作的能力。徐宗盛校長表示在這一波的新課綱變革浪潮中，職業類科影響相對比較小，然而壽山的老師熱血又專業，除了積極發展課程扎根職科學生的學習力，並支援普通科開設選修課程。本次展出了普通科與職業類科的師資，以協同、分工的模式共創普職合一的課程、共享教師專業，指導學生書寫一個自己的故事，拼貼一本屬於自己的繪本，完成一本很「繪」的青春「應」記小書。（實習處應英科撰文）

第一名 Ellie's world- 最佳視覺藝術獎

呂亞軒、沈郁婷、林以薰、林昱堯、鄭安雅

製作繪本當中，過程中也遇到了許多困難，從一開始的故事構想到最後整個繪本製作完成耗費了許多的心思以及時間，要自己構思整個故事內容是我覺得最困難的地方，因為必須想出從開頭到結尾有一致性並且貫徹整個內容，表達出我們所想像帶給讀者的省思是不容易的。

雖然製作這本繪本花了很多心思，我們還使用了點讀筆引導讀者正確的發音，這些東西都讓我感到非常新奇有趣。當我們完成整個繪本後，有種說不出口的成就感，裡面的文字、內容、圖畫，都是我們自己想出來、做出來的，看到繪本印刷完成大家都感到很欣慰，感覺我們付出的所有努力都值得了。

以前我們總是認為繪本很好做很簡單，但是事情真的是要做過才知道過程的辛苦。最後我們的繪本拿到了第一名，這使我們全組都非常開心，得到了老師的認同，這同時也是對我們最大的鼓勵。很開心有這次的機會能夠製作專屬我們的英文繪本，使我們又增添了一項新技能。



獲獎同學心得

第二名『52 Hertz Whale』- 最佳風格設計獎 入圍桃園設計獎

高巧蓉、楊晴、鄧欣健、潘周慈萱、顏郁庭

這次並不是我們第一次製作繪本，但比起以往這次的資源更加的足夠，更能讓我們發揮才能與創意。以往較為偏向單純的製作，但這次的專題不但有成果發表會，也舉辦為期一週的展覽，所以我們非常用心的製作，不只內容一改再改，也嘗試了與其他組不同的繪畫技法，只為了以最好的樣貌，將我們想法完整傳達給讀者。

製作過程中，並不能將每個人的想法、意見放進繪本裡，在更改故事視角及畫風的時期，進度落後了別組一大截，也常有意見上的分歧，總是有想放棄的念頭，但我們互相鼓勵、督促彼此的進度，最後順利交出成品，並在成果展中被老師們評選為全科第二名-最佳風格設計獎；展覽結束後，更榮獲參展同學票選的第一名-最佳人氣獎。很感謝有這樣的機會，讓我們靠自己的能力和創意創作繪本，並在這個過程中成長，也很開心能在展覽中受到這麼多的人愛戴。

努力不一定會成功，但不努力一定不會成功

108學年度317班 陳羿升

從小開始培養體育專長，不是我們不愛讀書，而是我們熱衷這項運動。在一路走來的過程，許多人不知道我們吃了多少苦，才能走到此時此刻，承受著苦悶的訓練，重複著相同的課程，也沒有固定的假日，為了爭取上場機會，除了每天努力，努力，還是努力，但努力了不見得又會與結果成正比，但無法上場又如何？能幫助球隊贏得比賽的勝利，這才是最重，無論有沒有上場，只要是為了勝利，在嚴苛的訓練我們都願意做。

時間流逝的非常快，高三的大家為了大學在煩惱，我們體育生也不例外，要靠著自己的專長考上好大學，我的目標是想考上國立的大學，雖然沒有成功考上國立大學，但因為在體育上學到不放棄的精神，堅持朝著想去的地方前進，讓我順利以第一名的身份考進銘傳大學學球隊，這些榮譽都要歸功於一路上教導我的教練、老師、長輩，所以說，堅持不放棄，一定會有好結果的。

國貿科 OK店員實習

108學年度212班 吳青娟

一開始進入OK商店，裡面的姐姐都很好，從頭開始教我們，補貨、煮茶葉蛋、洗地瓜，還有最重要的收銀機操作，姐姐在跟我們講解收銀機的時候，我真的很緊張，很怕自己記不起來，遇到客人很多的話會手忙腳亂。可是正式操作的時候，姐姐們都會在旁邊提醒我們，所以其實也不用過度緊張，只不過有時結帳到比較少見的東西、付款方式比較特別的，都會忘記怎麼按，不過姐姐們真的很有耐心。下午還有洗地瓜煮茶葉蛋，平常我們在吃的東西，從自己手中用出來的就不一樣。一天實習下來，真的學到蠻多的！雖然有點辛苦，不過真的很好玩，幫別人結帳的時候，雖然面對人群的壓力，可是這是難得的機會能操作收銀機，當然要好好把握這次的機會，這趟實習真的學習很多！



108學年度212班 侯承詒

早上7:30開始，OK的姊姊就教我們在OK實習需要學習的事項，像是擺放商品、飲料補給，收銀等項目。擺放商品時，需要注意牌面，而且每次排貨品時都需要檢查日期，將日期從近排到遠。下課前就要補滿飲料，而中午午休的時候最令我印象深刻，因為飲料都被一掃而空，可見中大的大人潮不容小覷。還有收銀，是讓我最手忙腳亂的環節呀！因為要直接面對顧客，一開始真的很緊張，好在有姊姊的幫助才讓我可以順利的完成這項工作！雖然過程中會有一點小小的當機！不過還算順利。這次的實習真的讓我學習到了很多事物，也讓我積累了一次經驗！通過這次的經驗，也了解到在台灣的超商工作真的不容易，每個人需要會的基本功十分多！不過也讓我們的生活能更加便利！



龜山眷村好食光

榮獲2020故事台灣獎

本校歷史科郭芷君老師、蘇健倫老師，指導學生呂承瀾、賴駿宇、黃日美、薛芮芮，花10個月時間訪談地方耆老、探索眷村文化與美食，策畫「龜山眷村好食光」展覽，贏得國立台灣歷史博物館「2020故事台灣獎」的萬眾矚目獎，學生們非常開心的表示：「創作過程的酸甜苦辣與得獎的喜悅，都將是最美好的回憶！」

本校鄰近遼光二村、龜山區眷村故事館等地，4位參賽學生於去年11月時，決定以眷村文化與美食為主題，策劃展覽，在10個月的田野調查過程中，訪談多位地方耆老，透過耆老們的介紹，不僅了解眷村的歷史與發展，更一一深入了解代表眷村文化的湖南臘肉、紅燒魚、嫩薑炒肉、糖醋里肌、開口笑等美食。

參賽學生們表示：以開口笑為例，因為眷村居民過去會配給麵粉，居民用麵粉加入雞蛋和成麵糰，再捏成一個個小麵糰後沾上芝麻，放入油鍋炸出開口，就成了眷村居民最愛吃的酥脆小零嘴；而為了延長豬肉的保存期限，眷村居民會透過醃製、晾乾等程序製成湖南臘肉，在過年前後一串串掛在架上，更讓眷村充滿了濃濃的年味。

學生們用豐富的圖片、文字與眷村文物來呈現眷村文化與美食的「龜山眷村好食光」展覽，8月份參加國立台灣歷史博物館的2020故事台灣獎競賽，在來自全國各地學校近百件作品中脫穎而出，徐宗盛校長表示「龜山眷村好食光」與另9件作品順利入圍後，再進入網路票選，最終「龜山眷村好食光」贏得【萬眾矚目獎】，實在是非常難能可貴。

獲獎的學生們以文化傳承盡社會責任為目標，將「龜山眷村好食光」移回遼光二村繼續展出，桃園市政府文化局也將其列為「2020桃園眷村文化節」展出的項目之一，也有機會讓更多人認識在地文化的特色，讓學生們的付出倍受肯定。



廣告設計科楊朝勝老師榮獲Special教師獎

由桃園市教師會、桃園市各級教師產業工會所舉辦「109年度SUPER教師獎選活動」，本校推薦廣告設計科楊朝勝老師參加遴選，評審委員以「捨我其誰的新傳火炬手、無私奉獻的教育點燈人。」總體評論，朝勝老師獲得高中職組Special教師獎的殊榮。

朝勝老師，年幼時出自低收入戶貧困家庭，但樂觀積極參與各項活動，能將心比心，盡其所能給予學生最好的資源。朝勝老師雖然幾乎將所有時間都投入在學生身上，把每個學生當成自己的孩子去照顧，家人的認同與支持下是朝勝老師能夠全心栽培學生的堅強後盾。比起競賽成績，他更注重學生的品德與態度。聽其言，觀其行。朝勝老師謙虛、充滿人文關懷的氣質，以微笑和耐心，淺移默化學生，讓同學能夠養成「負責任」、「有禮貌」、「知感恩」、「能服務」的良好品格。



為了幫助同學們圓夢，不辭辛勞地結合資源邀請大學教授利用假日到校，一起開辦「德國紅點設計獎設計菁英培訓班」，指導廣告設計同學參與國際競賽，並順利為壽山高中寫下歷史，首次獲得 reddot winner 2020德國紅點設計大獎，「壽山紅點教父」領導學生共同實踐夢想。

一個從國小四年級就立志要當老師的低收入戶少年，以四十餘年的生命歷程，教育工作成為「捨我其誰的新傳火炬手、無私奉獻的教育點燈人。」朝勝老師傳承的設計專業薪火，任重而道遠；他點起的品格教育明燈，溫暖而恆久，常存於學子之心。和學生教學互動的過程，與教師同儕維持良好的人際互動和溝通，秉持著「誠懇可以感動人，真心可以說服人」的態度，春風化雨十餘載，朝勝老師與壽山廣設孩子們的圓夢故事，仍持續不斷地寫著……。



台韓遠距視訊 破除疫情藩籬

本校國際教育交流活動受限於新冠肺炎疫情影響，原訂今年五月份要組團前往韓國姊妹校聖光高校交流的行程被迫取消，往年10月份聖光高校師生都會蒞臨本校交流訪學的活動亦宣告終止。

本校徐宗盛校長表示：即便疫情阻撓兩校師生面對面的接觸，但仍無法削減兩校師生實質的情誼，兩校校長在經過多次的溝通討論後，促成遠端視訊的交流契機，使兩校學生能夠針對特定議題，經由視訊方式來達到共學與相互成長。

九月份中旬，本校205班學生於英文課時，藉由遠端視訊與聖光高校師生進行一場精彩的交流互動課程。在前置作業部分，同學們必須針對對好的學伴進行電子郵件問候，了解學伴的興趣、嗜好或專長，期望疫情結束後能夠到對方國家最想參訪的景點有那些？

交流現場前半段，兩校校長致詞時皆提到，即便疫情無法出國，但透過遠端視訊讓兩校師生的互動不致於間斷，透過議題設定與討論的型態讓兩校師生都能夠有所學習與成長。

隨後透過視訊鏡頭，兩校師生進行交換禮物的儀式，同學們一邊述說著自己對於學伴的了解，一邊看著學伴們精心準備的禮物都感到十分新奇，而這些禮物也會收集成箱後以郵寄的方式傳遞到兩校師生手中。

接續兩校學生進行學校簡介的簡報說明，本校205班張展同學運用英文而陳品汝同學運用韓文相互搭配來介紹本校概況，讓韓方師生眼睛一亮為之驚豔。活動尾聲時，兩校針對下次交流議題有初步共識，也期許下次議題交流時能夠激盪出更多的火花。（學務處活動組撰文）



日本教育交流與學習 305班 蕭瑋晴

身為壽山高中日專班的學生，很榮幸有此機會代表學校，前往日本進行學習交流。交流的學校是位於東京都練馬區的大泉學園，從西武池袋線大泉學園站出發，不到10分鐘的路程就能抵達學校。從學校的正門走進去，是一條長長的步道，步道兩旁種滿了櫻花樹，夏天時能遮陽，秋天時很涼爽，冬天的樹梢在月下搖曳，春天的櫻花花瓣散落在學生們的身上，那是我最喜歡的地方。

寄宿家庭位於東京都練馬區，我同住的是一位63歲的奶奶，非常擅長料理，餐桌上總有不一樣的菜色，我每天上學的便當也是由她精心製作。我最喜歡的一道料理就是蔥燒豬肉，簡單的豬肉搭上生薑醬汁，配上清爽的高麗菜絲，總能將我一天的疲勞拋諸腦後！

面對近500位學生，做20分鐘的台灣到日本交流學習的簡報、全班一起拿到合唱比賽優勝、與不同班的同學做了為期4個月的實驗研究並發表成果、台灣的學生來學校交流時擔任中間的翻譯，這些事情都是我過去在日本從沒想過，卻在留學時慢慢累積達成的事情。

留學之前，一直希望能有機會學習鋼琴，我還記得最初進到琴琴部時，前輩稱讚我學習的很快，剛加入的第二個禮拜就能流暢的彈奏「さくら」，不過越深入學習彈奏技巧時，就會發現，鋼琴著重的並不只是一個人的彈奏，一首曲子有分本手和替手，需要每一個人的配合。這也是我在這7個月裡感受最深的事情，日本的社會氛圍講求顧慮他人、彼此協力配合，才能讓群體得到最好的結果。

儘管最終因為新冠肺炎疫情而結束了短暫7個月的留學，為了實現日文口譯員的梦想、成為日本和台灣之間的橋樑，我會將此次的留學當作帶我看見更遼闊世界的跳板，繼續為台日交流努力。



一年台灣交換生體驗 盡是滿滿壽山情

法國外籍交換生 巫莫玲

壽山高中在第一天就給我留下了深刻的印象。首先到處都是橘色的！我從來沒有穿過制服，一開始以為我會很不習慣也怕制服不適合我，但結果我超喜歡我們的制服！不但不用每天煩惱要穿什麼而且讓我們都有歸屬感。

台灣的高中生活還有一個很特別的部分就是打掃，打掃是每個學生都要負責的，所以壽山的校園滿乾淨的，因為我們常常要打掃，然後學生並不會亂丟垃圾，跟法國很不一樣，在法國有時候會看到有人偷偷丟垃圾，實在太沒禮貌了！壽山打掃的時間很有趣，因為學校會放超好聽的音樂，水喔！

我剛到壽山的時候，我以為我同學們都很害羞，後來發現他們都很可愛又貼心，連我不認識的人都很熱情地跟我打招呼，讓我覺得非常開心，雖然我是外國人而且我的中文不夠流利，可是我還是受到了非常熱烈地歡迎。

我發現台灣學生超級認真的！尤其是數學特別很厲害，我很佩服他們，可是他們比較少出去玩因為要學習好多東西。

上課時有兩個現象真的讓我很吃驚啊！第一個是我們上課的時後如果不小心打瞌睡一下，老師們都很諒解。第二個就是我們同學們一直在吃東西，不管是打掃時、在教室裡或是上體育課的時候都有人在吃泡麵什麼的，可是我個人覺得台灣人也非常健康，一直在喝水或吃水果！我現在才知道為什麼大部分的台灣人都很瘦。

台灣人具有很多特色讓我想帶回法國，最難忘的就是大家的热情好客、禮貌還有誠意。我很感恩在這裡度過那麼美好的時光，可以讓我帶回法國，很多超級無敵甜蜜的回憶，我打從心底裡感謝大家！



兩位外籍生莫玲與雲晏贈送校長皇冠 表達感謝



歡送會圓滿成功大合影



外籍生學習成果發表



導師贈送外籍生歡送小禮物



兩位外籍生贈送導師小禮物表達感謝

國際教育趨勢

雙語外籍教師超前部屬

本校教務處今年承辦桃園市立高中引進外籍英語教師專案，擔任中心學校帶動全英語教學環境、提升學生的文化視野並給予學生和國際接軌的機會。本校非常榮幸能聘請到來自印第安納州的美籍教師(Bryce Ogborn)。Bryce的專長在中文教學和亞洲研究，Bryce在美國教過中文，也在北京清華大學進修過中文，精通亞洲文化。除了中文外Bryce也有鑽研日語、韓文、西班牙文。教學理念是運用多國語言和多元媒體來帶動學習，讓學生以更努力、更有效率的方式學英文。Bryce很喜歡騎著機車探索台灣的美景，在台灣也熱愛爬山和打網球，和壽山的學生一樣也是個文武雙全熱愛台灣青年。（教務處實組撰文）

Ciao! That's Italian for 'hello'. But at SSSH, I'm actually the foreign English teacher, teaching a language I've been exposed to for years both in everyday life as a native speaker and through much formal training. Besides English, I've also studied Chinese extensively for over a decade, which on many an occasion has helped me help students perfectly polish a piece of English prose. On top of that, over the years I've briefly studied both Korean and Japanese, and I studied Spanish for a good number of years during high school and university. In the classroom, I enjoy combining my extensive language background with technical savviness to encourage students to not only work harder, but smarter (and more efficiently!)

These days you can usually find me riding motorcycles up into the mountains with friends on photography/hiking excursions, and occasionally on the tennis court. Coming from the Midwest USA where we have nothing but flat ground and corn fields as far as the eye can see and seeing a motorcycle is a fairly rare sight, it's very refreshing for me to be living in such a scenic place with such developed motorcycle culture Taiwan #1!



敬師活動 畫我恩師得獎作品

最佳色彩獎



306 余欣祐 鄭鳳姿老師



214 李名弘 蘇健倫老師



113 袁喬美 楊朝勝老師

最佳造型獎



307 賴有華 鄭俊凱老師



204 蔡茜茹 施澤雄老師



102 李振銘 陳享聿老師

最佳構圖獎



316 陳吉豐 傅信餘老師



214 劉川榮 鄧宜倫老師



114 宋好婕 黃偉婷老師

文欣國小日文營隊

今年暑假尾聲，很高興與本校日文實驗班學生，有機會到林口的文欣國小辦理五個半天的日本文化體驗服務學習營隊，我們日文實驗班的學生志士們，從基礎日語五十音的認識、練習發音開始教起，然後導入到日常生活的日語會話、日本童話的教唱，讓教室中充滿日語聲不絕於耳。

除了日語教學之外，營隊中還特別設計了茶道文化體驗、日本浴衣穿著體驗、摺紙藝術、日式飯糰製作、小隊遊戲與成果發表...等活動，讓整個營隊內容更加多元與豐富，活動結束前同學們難捨依依，約定明年有機會在營隊中相見。(學務處活動組撰文)

營隊志工心得

205班 陳孟涵

這是我第一次帶營隊，是個很特別的體驗，因為總覺得自己不會跟小朋友接觸，也無法帶領他們。這個活動會讓我參加的原因是，我想幫助那些跟我有著同樣興趣的人們，雖然能給予的可能沒有很多，但看到學員們開心的樣子已經讓我感到滿足了。

305班 黃子凌

很开心有機會可以參與這次日本文化營隊，我們從最基礎的五十音開始教起，每個人都很認真聽課，讓我們教起來非常的有成就感，日本茶道文化、浴衣穿著體驗、日本童話教唱、日本傳統節慶介紹、摺紙與小隊競賽...等活動，我發現學員們真的很認真，回家還會複習，活動尾聲時我真的捨不得，每一位小朋友都不會吝嗇給予我們笑容，這一次的活動很成功，謝謝辛苦的運籌組長及我的夥伴們，謝謝文欣與壽山舉辦了這樣的活動，大家都辛苦了。

305班 郭苡寧

這次的營隊活動，雖然參加人數較去年少，反而讓我們能安排更多課程及遊戲來幫助他們學習，確保每一位孩子都有跟上課程進度。透過這次的活動，我學到了不少經驗，包括課程設計、遊戲及行程的安排...等。儘管這段日子有多累，不過在其中所獲得的成就也是呈正比的。謝謝組長願意給我們機會參加這樣的活動，也謝謝所有團隊夥伴的協助。

305班 蕭瑋晴

這次到文欣國小進行日本語及日本文化教學的志工經驗非常特別。起初見到這些年齡不一的孩子，我完全沒想到他們能夠在短短的幾天內吸收異國文化，並能將基礎的會話語句琅琅上口。能夠將我在日本的生活經驗以及日語能力傳承給這些等待綻放的小種子們，我感到非常寶貴。也期望自己在未來能夠有更多機會，連結台灣與異國文化，促進多方與台灣建立緊密友誼。



防疫生活下的校外教學活動

本年度的校外教學活動，受到新冠肺炎疫情影響，從原定三月份要執行的延至七月份暑假期間才辦理，上遊覽車前需要酒精乾洗手、遊覽車上三不五時就要量測額溫，目的就是要確保同學們的身體狀況是正常良好的。

暑假期間剛好遇到政府安心旅遊補助方案，行程中另調整安排劍湖山遊樂世界，可惜逢大雨而減少許多同學遊玩的興致，當天晚上劍湖山的晚會活動，表演班級無不使出渾身解數，勁歌熱舞嗨翻全場，加上晚會後欣賞園區內的極限特技秀，精湛的演出令人難以忘懷。

行程中也參訪了台中科博館、高雄義大遊樂世界、夜間搭乘義大摩天輪與逛義大shopping mall、高雄十鼓文創園區練習打鼓、欣賞力與美的打鼓秀、嘉義檳榔意森活村見證早期阿里山鐵路的林業風華...等。同學們在校外教學中一起活動，增進情誼與相互陪伴，帶著滿滿的回憶結束三天兩夜的校外教學，收心準備面對課業、為學測全力衝刺。(學務處活動組撰文)



參加學生心得分享

316班 吳明勳

這一次的校外教學充滿了滿滿的回憶，過程真的讓人忘不了，因為COVID-19造成延期甚至有可能不舉辦，從3月初變到了7月底，大家都怕之前沒有公訓，這次畢旅也沒有了，很謝謝各位師長盡力的幫我們爭取，然後過程的記憶點是只要我們去遊樂園就開始下雨，真的也是蠻酷的啦，但很多設施也都沒玩到，蠻可惜，但是幸好我們班遇到了一個好隊輔，很貼心也對我們很好，這也算是讓我覺得畢旅好玩的蠻大一部分，讓我在正式進入高三前有這樣一個短程旅行還蠻棒的。

310班 林承駿

這次的校外教學，對我而言是一種寶貴的時光，在遊覽車沿途看的風光美景，那耀眼光芒、翠綠的草地，是多麼的青春、多麼的熱情，而在這三天的時光，正是與部導導師相處的最後日子。我們還一如往常的嬉鬧，一如往常的調皮，心中卻在倒數著與部導導師所剩不多的相處時間，想著部導導師那魔性的笑聲、出其不意的想法以及靈活的小小身軀，都在腦海裡揮之不去。不想帶著感傷的心態去面對，只好以歡樂做為取代感傷，也藉由這次的畢業旅行讓全班更思念著部導老師，也相信這次的畢旅，皆是全班與導師共同的回憶備忘錄。

高一公訓 砥礪心智再出發

本校高一新生9/25(五)、9/26(六)於苗栗西湖渡假村進行兩天一夜的公民訓練活動，部分班級學生非常積極，在開學初即利用課後、放學時間練習晚會的表演節目。

在兩天活動當中，同學們經歷了基本的儀態訓練、分站班級對抗活動、晚上的野炊、精彩不間斷晚會表演活動、各班自我挑戰的闖關活動與默契培養、中午的烤肉等活動。讓班級同學們能夠很快的熟悉彼此，建立團隊精神與共同解決各種關卡，為了獲得團隊榮譽而盡情歡呼，揮灑青春的汗水與熱血。

活動尾聲，各班獲得專屬班上的獎項，共同分享兩天活動中的榮譽，與輔導員難捨依依不捨的同時，也不要忘記，陪伴我們兩天公訓的班上同學還有師長，更要感謝家長們在背後給予我們活動的支持。(學務處活動組撰文)

參與公訓活動學生心得

101班 洪瑋縈

在這兩天一夜的公民訓練活動中，讓我學到了很多團隊互助、有難同當，我發現了合作的重要性。在晚會的時候，我也看到了平常班上文靜到不行的同學，此時此刻完全變了一個樣，瘋起來真的很瘋狂。公訓真的很好玩，能遇到紅茶教官，我們班真的很幸運，這次精神總錦標是靠大家的努力得來的，語專班超強，不要小看語專班啦！



103班 周珮珊

這兩天公訓裡，我玩得很開心，但也很累。雖然我們班沒有拿到精神總錦標，但我覺得我們班變得更團結了！晚上的營火晚會大家都超high！我原本以為我不會喉嚨沙啞，沒想到晚上就燒聲了！還有教官的表演十分的精彩，但又怕他們受傷，畢竟表演有點危險，但還是謝謝他們這麼努力地為我們演出，最後，還是很謝謝他們的照顧，辛苦了！

111班 陳冠昀

公訓活動是我們高一第一次出外學習的經驗，讓我在兩天之中收穫豐滿。其中就是班上的同學們更加熟悉彼此，公訓中班上同學們互相幫助他人與效率的合作，並使自我素質提升，更有能力完成每件事。還有教官們真的很用心、熱情與堅定的理念，理解他們的付出，同時增加同理心。最喜歡蚊子教官所散發出來的氣息！有點強悍又有点溫柔。

116班 林瑋樺

兩天一夜的公訓活動，大家都竭盡全力喊著自己中隊的隊呼，且都努力完成課程與闖關活動。晚上的時候看見大家都全神投入氣氛，我也高舉著手中的螢光棒並揮動著，直到喉嚨沙啞都全力歡呼著。而最後一天的結訓，大家都絲毫沒鬆懈，吼到聲嘶力竭，為了自己班上的榮耀，為了那精神總錦標。最後我們十六班成功拿下了一面精神總錦標，以及晚會時表演優秀錦旗。對我而言，我們班是最優秀的班級，大家都盡自己的努力為班級獲取殊榮，大家一起創造了屬於自己的回憶。

